

# Безжична стерео система слушалки

## Ръководство за експлоатация

### MDR-RF800RK

© 2006 Sony Corporation

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на въздух или влага.**

За да намалите риска от пожар или токов удар, не поставяйте върху устройството предмети, пълни с течност - например вази. За да избегнете токов удар, не отваряйте кутията. Обръщайте се единствено към квалифициран сервиз. Свържете променливотоковия адаптер към лесно достъпен контакт. Ако забележите нещо нередно с променливотоковия адаптер, незабавно го изключете от мрежата от 220 V.

Не поставяйте устройството в тясно пространство, като полица за книги или вграден шкафче.



С това Sony Corp. заявява, че това оборудване е съгласувано с изискванията и други приложими клаузи от директивата 1999/5/EC.

За подробности, моля, вижте следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложения за страни от Европейския съюз и други европейски страни, използващи разделителна система за отпадъци)**

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, Вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай могат да се случат при неправилното изхвърляне на този продукт. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

#### Добре дошли!

Благодарим Ви за покупката на тази Sony MDR-RF800RK безжична стерео система слушалки. Преди да започнете работа с устройството, моля, прочетете това ръководство изцяло и го запазете за бъдещи справки.

- Някои от функциите на системата са:
- Безжичната система Ви позволява да слушате програми без да се притеснявате от ограничението на кабела.
  - Можете да възпроизвеждате звук с висока точност.
  - Можете да работите 10 часа непрекъснато с приложената акумулаторна батерия.
  - Имате лесна връзка към телевизор и HiFi аудио система.
  - Безжичната система притежава до 100 метра обхват.
  - Системата притежава функция за регулиране на силата на звука на слушалките.

#### Забележки за приемане

- Системата използва много високочестотни сигнали в 800 MHz скала, така че в зависимост от околната среда е възможно приемането да се влоши. Следните примери показват състояния, които могат да намалят обхвата на приемане или да причинят смущения.
- В сграда, чиито стени имат метална конструкция.
  - На място с много метални шкафове и др.
  - На места с много електроуреди, които произвеждат силни магнитни полета.
  - Предавателят е поставен върху метален инструмент.
  - На места с изложение към автомобилен път.
  - Възможно е да се появи шум или смущения на сигнала от радио предаватели, които се намират в камини и др.
  - Възможно е да се появи шум или смущения на сигнала от безжични комуникационни системи поставени от страни на автомобилните пътища.

#### Подготовка за експлоатация

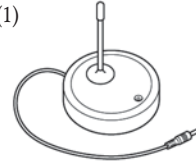
#### Разпаковане

Проверете за следните елементи на системата:

- Слушалки (1)



- Предавателя (1)



**Забележка**  
Ако капачето на антената падне от предавателя, поставете капачето отново на предавателя.

- Променливотоков адаптер (1)



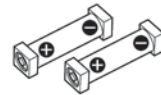
- Универсален кабел за включване (1) (стерео мини жак – фоно щекери)



- Свързващ кабел (1) (стерео мини щекер – стерео мини щекер), 1 м.



- Акумулаторни никел-метал хидрид батерии (2)



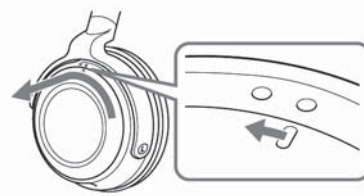
#### Зареждане на приложените акумулаторни батерии

Приложените акумулаторни никел-метал хидрид батерии не са заредени при първоначалната им употреба. Заредете батериите преди употреба. За да заредите батериите, свържете щекера CHARGE на предавателя към слушалките.

#### 1 Свалете капачето на отгелението за батериите от лявата страна на слушалките.

От горната страна на капачето и гнездото има осезаеми точки, за да усетите къде се намира капачето.

Натиснете и завъртете с дланта си капачето по посока, която е обратна на часовниковата стрелка, така че точката на капачето да съвпадне с точката на гнездото от лявата страна. Наклонете слушалките, за да освободите капачето на гнездото.



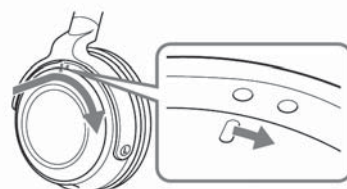
#### 2 Заредете приложените акумулаторни никел-метал хидрид батерии в отгелението за батериите, така че термините ⊕ на батериите да съвпадат с обозначенията ⊕ в отгелението.

Не използвайте акумулаторни батерии, различни от приложените.

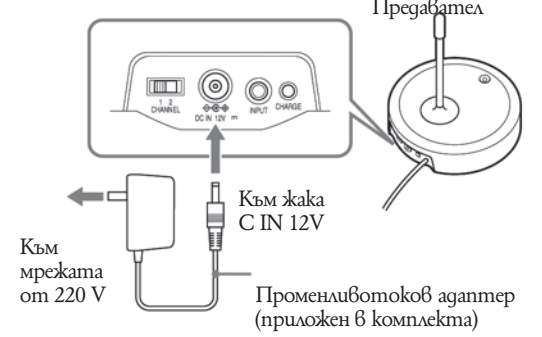


#### 3 Затворете капачето на отгелението за батериите.

Натиснете и завъртете с дланта си капачето по посока, която е обратна на часовниковата стрелка, така че точката на капачето да съвпадне с точката на гнездото от дясната страна.

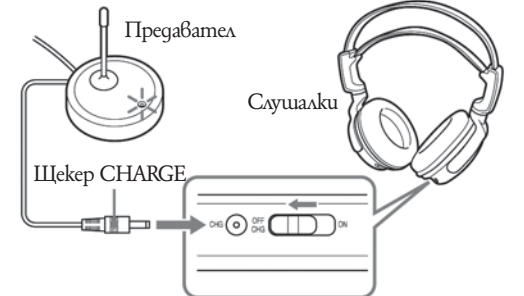


#### 4 Свържете приложеня променливотоков адаптер към предавателя.



#### 5 Уверете се, че сте задали ключа на лявото гнездо в положение OFF/CHG. След това свържете щекера CHARGE на предавателя към жака, намиращ се на лявото гнездо.

Индикаторът POWER на предавателя светва в червено. Зареждането отнема около 16 часа, след което индикаторът за зареждане се изключва.



#### Когато индикаторът POWER на предавателя не светне в червено.

Уверете се, че сте задали ключа на лявото гнездо в положение OFF/CHG. Ако ключът е зададен в положение ON, индикаторът POWER не светва.

#### За да презаредите батериите в слушалките след употреба

След употреба свържете слушалките към щекера CHARGE на предавателя по начина, описан в стъпка 5 от "Зареждане на приложените акумулаторни батерии". Тъй като вграденят таймер разпознава кога е приключило зареждането, след зареждане не е нужно да премахвате слушалките от предавателя.

#### Забележки

- Не свързвайте щекера CHARGE към други устройства, различни от тези слушалки.
- Предавателят автоматично спира да изпраща RF сигнали, когато започне зареждане на батериите.
- За безопасност системата е проектирана да зарежда само батерии от приложеня вид VR-HP550. Обърнете внимание, че друг вид акумулаторни батерии не могат да се зареждат с тази система.
- Ако поставите обикновени батерии, те не могат да бъдат заредени.
- Не се опитвайте да използвате приложените в комплекта акумулаторни батерии VR-HP550 за други компоненти. Те са предназначени за употреба само с тази система.
- Зареждайте батериите при температура на околната среда в граници от 0–C до 40–C.

#### Време за зареждане и употреба

Приблиз. време за зареждане	Приблиз. време на работа *1
1 час	30 минути *3
16 часа *2	10 часа *3

\* 1 При изход 1 KHz, 1 mW +1mW

\* 2 Часове, нужни за пълно зареждане на изразходвани батерии.

\* 3 Времето, описано по-горе, може да се различава в зависимост от температурата и условията на работа.

#### Използване на слушалките с обикновени батерии (продават се отделно)

Можете да използвате също обикновени батерии (размер AAA), които се продават в търговската мрежа, за да храните слушалките. Поставете батериите по начина, описан в стъпки от 1 до 3 в "Зареждане на приложените акумулаторни батерии".

Когато поставите обикновени батерии, функцията за зареждане на батериите няма да се включи.

#### Живот на батериите

Батерия	Приблизително часове *1
Sony алкална батерия LR03/AM-4(N)	28 часа *2

\* 1 При изход 1 KHz, 1 mW +1mW

\* 2 Времето, описано по-горе, може да се различава в зависимост от температурата и условията на работа.

#### Забележки за батериите

- Не зареждайте обикновени батерии.
- Не пренасяйте обикновени батерии заедно с монети или други метални обекти. Това може да произведе топлина, ако положителните или отрицателни полюси на батериите попаднат в контакт с металните обекти.
- Ако няма да използвате устройството за дълъг период от време, извадете батериите, за да предотвратите повреда, вследствие на протичане или корозия на батериите.

#### Проверка на оставащия заряд на батериите

Поставете ключа на лявото гнездо на слушалките в положение ON и проверете индикатора POWER. Ако индикаторът свети червено, Вие все още можете да работите с батериите. Ако светлината от индикатора POWER отслабне, започне да мига или збукуйт зда съдържа смущения или шумове, заредете акумулаторните батерии или поставете нови обикновени батерии.

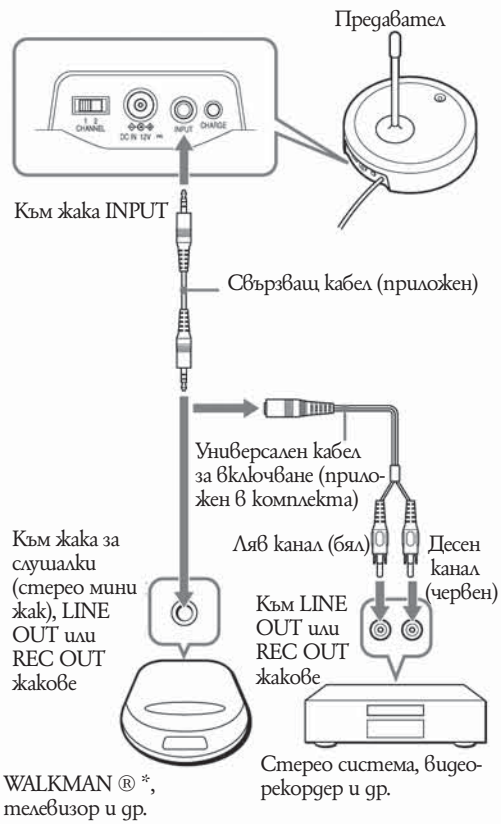
#### Забележка

Акумулаторните никел-метал хидрид батерии трябва да бъдат сменени с нови, когато след пълното зареждане на батериите животът им намалее наполовина. Акумулаторните батерии VR-HP550 не се продават в търговската мрежа. Можете да поръчате тези батерии в магазина, от който сте закупили продукта, или при най-близкия дилър на Sony.



## Настройка на предавателя

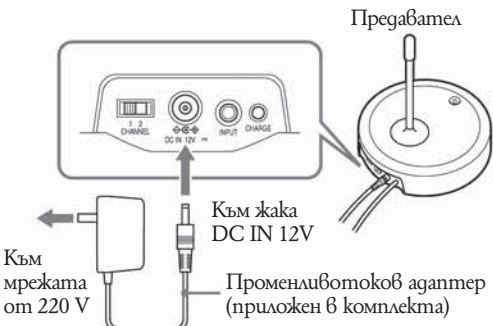
- 1 Свържете предавателя към аудио/видео оборудване. Изберете една от връзките по-долу в зависимост от вида на жака:



WALKMAN®\*, телевизор и др.

\* "WALKMAN" и логото "WALKMAN" са запазени търговски марки на Sony Corporation.

- 2 Свържете приложения променливотоков адаптер към предавателя.



### Забележки

- Използвайте само приложения променливотоков адаптер. Не използвайте други видове променливотокови адаптери



Помярийте на щекера

- Когато предавателят бъде поставен върху или близо до телевизор, той може да предаде шум. В този случай поставете предавателя по-далеч от телевизора.
- Ако свързаното оборудване притежава функцията AVLS (Automatic Volume Limiter System - Система за автоматично ограничаване на силата на звука), уверете се, че сте изключили функцията, когато използвате предавателя. В противен случай, ще се наложи да увеличите силата на звука на слушалките и това може да причини смущения.

## Работа със системата

### Слушане на програма

#### Преди да започнете

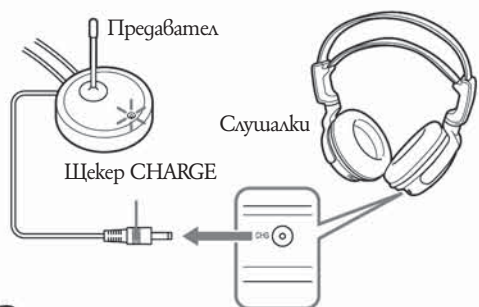
За да намалите риска от увреждане на слуха, първо намалете силата на звука.

- 1 Включете аудио/видео оборудването, свързано към предавателя.

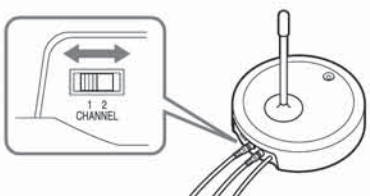
Ако предавателят е свързан към жака за слушалки, задайте силата на звука на аудио източника в колкото е възможно по-високо ниво, но не толкова, че аудио сигналите да се изкривят.

- 2 Изключете щекера CHARGE от слушалките.

Индикаторът за захранване на предавателя светва в зелено.

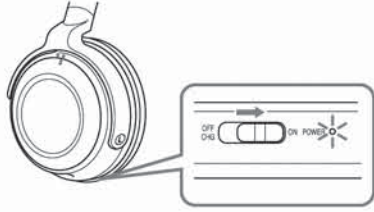


- 3 Изберете радио честота с помощта на ключа за избор CHANNEL.



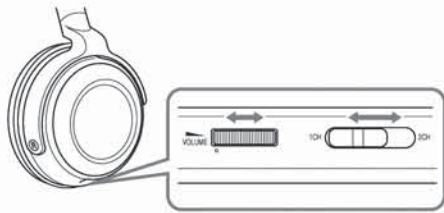
- 4 Включете ключа на лявото гнездо на слушалките.

Уверете се, че индикаторът за захранване на лявото гнездо светва в червено. Поставете дясното гнездо (R) на дясното си ухо и лявото гнездо (L) - на лявото.



- 5 Изберете канала на предавателя с помощта на ключа на дясното гнездо на слушалките.

Увеличете силата на звука до средно ниво с помощта на контролния бутон VOLUME на лявото гнездо.



### Изпращане на RF сигнали от предавателя

Предавателят автоматично започва да изпраща RF сигнали автоматично, когато разпознае аудио сигнал от свързаното оборудване.

Ако до 4 минути не бъде открит аудио сигнал, предавателят спира изпращането на аудио сигнали и индикаторът POWER се изключва.

Когато предавателят отново приеме аудио сигнал, той започва да изпраща RF сигнали и индикаторът POWER отново светва в зелено.

Ако аудио сигналът е много слаб, предавателят не изпраща RF сигнали. Ако предавателят е свързан към жака за слушалки, уверете се, че силата на звука на свързаното оборудване е зададена на 5-6 или повече. Възможно е да не чуем началото на звука от слушалките докато предавателят не започне да изпраща RF сигнали след разпознаването на аудио сигнал.

### Забележки

Ако чуем свистене, преместете се по-близо до предавателя.

Възможно е да чуем шум, когато изключвате променливотоковия адаптер от предавателя преди да изключите слушалките.

### Ефективен обхват на предавателя

Оптималното разстояние, без системата да съдържа смущения, е приблизително 100 метра.

Въпреки това, разстоянието може да е различно в зависимост от околната среда. Ако системата започне да предава смущения в зорепосания обхват, приближете се към предавателя или изберете друг канал.

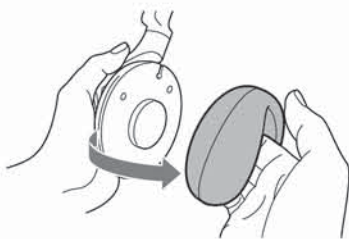
### Забележки

- Когато използвате слушалките в ефективния обхват на предавателя, Вие можете да поставите предавателя в която и да е посока.
- Дори в областта на обхвата на приемане на сигнала съществуват няколко места (мъртви точки), в които RF сигналите не могат да бъдат приемани. Тази характеристика е нормална за RF сигналите и не е неизправност. Можете да промените мъртвите точки като леко изместите посоката на предавателя.

### Подмяна на накрайниците на слушалките

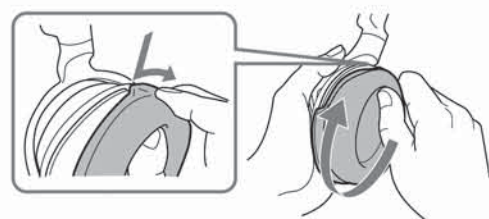
Накрайниците на слушалките могат да бъдат подменени. Ако накрайникът се замърси или износи, сменете го както е показано на илюстрацията по-долу. Накрайниците на слушалките не се продават в търговската мрежа. Можете да ги поръчате в магазина, от който сте закупили продукта или при най-близкия дилър на Sony.

- 1 Свалете стария накрайник като го издърпате от прорезите на гнездото.



- 2 Поставете новия накрайник в прорезите.

Закачете накрайника отстрани на ръба на прореза, след което обиковете прореза с накрайника, както е показано на илюстрацията по-долу. Когато накрайникът бъде здраво поставен в прореза, регулирайте го във вертикална позиция.



## Допълнителна информация

### Препазни мерки

- Ако няма да използвате предавателя за дълъг период от време, изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220 V като придържате щекера. Не дърпайте самия кабел.
- Не излагайте безжичната стерео система слушалки на директна слънчева светлина, топлина или влага.

### Забележки за слушалките

**За да намалите риска от увреждане на слуха**  
Избягвайте да използвате слушалките с висока сила на звука. Експертите в тази област съветват да не възпроизвеждате продължително време и с висока сила на звука. Ако чуем зъбене в ушите си, намалете силата на звука или спрете възпроизвеждането.

### Грижа за другите

Поддържайте силата на звука в средно ниво. Това ще Ви позволява да чувате външни звуци и да се съобразявате с хората около Вас.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани със системата, които това ръководство не покрива, моля, консултирайте се най-близкия сервиз на Sony.

Уверете се, че сте взели с Вас слушалките и предавателя, ако е нужна поправка.

### Отстраняване на проблеми

#### Не се чува звук/Звукът е приглушен

- Проверете връзката на аудио/видео оборудването или променливотоковия адаптер.
- Уверете се, че аудио/видео оборудването е включено.
- Увеличете силата на звука на свързаното аудио/видео оборудване, ако предавателят е свързан към жака за слушалки.
- Променете радио честотата с помощта на ключа за избор на канал на предавателя (CHANNEL), след това изберете същата радио честота с помощта на ключа на дясното гнездо на слушалките.
- Функцията за заглушаване на звука е включена. Приближете се към предавателя.
- Светлината на индикатора POWER на слушалките се изключва, замъглява или започва да мига, или звукът съдържа смущения или шум.
  - Подменете акумулаторните батерии, ако са слаби, или сменете алкалните батерии с нови. Ако индикаторът POWER все още е изключен след като сте заредили батериите, занесете слушалките в сервиз на Sony.

#### Смущения

- Ако предавателят е свързан към жака за слушалките, намалете силата на звука на свързаното аудио/видео оборудване.
- Променете радио честотата с помощта на ключа за избор на канал на предавателя (CHANNEL), след това изберете същата радио честота с помощта на ключа на дясното гнездо на слушалките.
- Светлината на индикатора POWER на слушалките се изключва, замъглява или започва да мига, или звукът съдържа смущения или шум.
  - Подменете акумулаторните батерии, ако са слаби, или сменете алкалните батерии с нови. Ако индикаторът POWER все още е изключен след като сте заредили батериите, занесете слушалките в сервиз на Sony.

#### Чува се силен шум на загнен фон

- Приближете се към предавателя. Ако се отдалечите от предавателя, по-вероятно е шумът да се усилва.
- Ако предавателят е свързан към жака за слушалките, намалете силата на звука на свързаното аудио/видео оборудване.
- Променете радио честотата с помощта на ключа за избор на канал на предавателя (CHANNEL), след това изберете същата радио честота с помощта на ключа на дясното гнездо на слушалките.
- Светлината на индикатора POWER на слушалките се изключва, замъглява или започва да мига, или звукът съдържа смущения или шум.
  - Подменете акумулаторните батерии, ако са слаби, или сменете алкалните батерии с нови. Ако индикаторът POWER все още е изключен след като сте заредили батериите, занесете слушалките в сервиз на Sony.

## Спецификации

### Общи

Честота на носителя	863.52 MHz, 864.52 MHz
Канал	Ch1, Ch2
Модулация	FM стерео
Честотен обхват	20 - 20,000 Hz

### Предавател TMR-RF800R

Източник на захранване	DC 12 V: приложен променливотоков адаптер
Аудио вход	Стереосмини жак
Размери	Прибл. 105 x 135 x 105 мм (ш/в/г)
Тегло	Прибл. 115 г.
Измерена консумация на енергия	2.5 W

### Слушалки MDR-RF800R

Източник на захранване	Приложени акумулаторни никел-метал хидрид батерии BR-HP550 или обикновени батерии (размер AAA), които се продават в търговската мрежа.
Тегло	Прибл. 220 г., вкл. батериите

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.